AeraMax® Pro AM IV and AM4 PC

AERA MAX®

PROFESSIONAL

Air Purifier | Purificateur d'air | Purificador de aire | Luftreiniger
Purificatore d'aria | Luchtreiniger | Luftrenare | Luftrenser | Ilmanpuhdistin
Luftrenser | Oczyszczacz powietrza | Воздухоочиститель | ΙΟΝΙΣΤΗΣ
Hava Filtresi | Čistička vzduchu | Čistič vzduchu | Légtisztító | Purificador de ar

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Deze instructies voor gebruik lezen.
Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si pročtěte tyto pokyny.
Nelikvidujte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

*W celu uzyskania kopii instrukcji odwiedzić witrynę www.aeramaxpro.com

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA / OSTRZEŻENIE

Dziękujemy za zakup urządzenia AeraMax® PRO AM IV.

Należy przeczytać i zachować niniejsze instrukcje. Należy uważnie zapoznać się z treścią instrukcji przed przystąpieniem do montażu, instalacji, obsługi i konserwacji produktu. Należy zadbać o bezpieczeństwo własne i innych przestrzegając wszelkich zasad bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może powodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia. Zachować instrukcje do wglądu.

WAŻNE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI OCZYSZCZACZA POWIETRZA:

OSTRZEŻENIE! Należy postępować zgodnie z zaleceniami w tej instrukcji, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zwarcia i (lub) pożaru:

- Nie używać oczyszczacza powietrza jako jedynego środka zapobiegawczego przeciw szkodliwym zanieczyszczeniom.
- Korzystać z urządzenia wyłącznie w sposób określony przez producenta. W przypadku pytań skontaktować się z producentem.
- Prace instalacyjne i podłączenie przewodów elektrycznych muszą być przeprowadzane przez osoby wykwalifikowane. Wszelkie prace przy instalacji elektrycznej należy przeprowadzać zgodnie z kodeksami i przepisami federalnymi, stanowymi i lokalnymi.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub czyszczenia urządzenia wyłączyć zasilanie na panelu serwisowym. Zamknąć panel serwisowy lub zawiesić znak ostrzegawczy, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu.
- Stosować tylko moc elektryczną (napięcie i częstotliwość) określoną dla instalowanego modelu oczyszczacza.
- Nie blokować wlotu i wylotu powietrza oczyszczacza.
- Podczas wykonywania otworów montażowych w powierzchni uważać, aby nie uszkodzić przewodów elektrycznych i innych ukrytych elementów.
- Nie uruchamiać urządzenia bez zainstalowanych filtrów.
- Nie myć i nie używać ponownie filtrów.
- Nie stosować przyłączy i filtrów innych niż marki AeraMax® PRO, ponieważ w takim przypadku urządzenie nie zadziała.
- Nie rozpylać żadnych cieczy na ani do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać żadnych detergentów.
- Nie wkładać palców, płynów lub innych przedmiotów do wlotu lub wylotu urządzenia.
- Nie używać urządzenia do celów innych niż oczyszczanie powietrza.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Należy zwracać uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby w wieku od 8. lat oraz osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia czy wiedzy, o ile osoby te pozostają pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Ograniczona gwarancja: Firma Fellowes, Inc. („Fellowes") gwarantuje, że system kontroli jakości powietrza AeraMax® PRO („Produkt") będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez czas podany poniżej.

· Tylko urządzenia PC: na liczniki cząstek i ekran wyświetlacza udziela się gwarancji na okres 3 (słownie: trzech) lat od dnia pierwotnego zakupu Produktu.

· Urządzenia standardowe i urządzenia PC: na wszystkie pozostałe części udziela się gwarancji na okres 5 (słownie: pięciu) lat od dnia pierwotnego zakupu Produktu. W przypadku, gdy produkt został zainstalowany w nowym budownictwie, okres gwarancji rozpoczyna się od daty pozwolenia na użytkowanie lub po upływie jednego roku od daty zakupu, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Jeżeli w okresie gwarancji jakakolwiek część urządzenia okaże się uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodnie z decyzją firmy Fellowes. Niniejsza gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez zastosowanie filtrów innych niż zatwierdzone przez firmę Fellowes lub niezastosowanie się do zalecanego harmonogramu wymiany filtrów. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego posługiwania się, eksploatacji, niezgodności z normami użytkowania, zastosowania do uruchomienia urządzenia niewłaściwego rodzaju zasilania (innego niż wymienione na etykiecie) lub nieautoryzowanej naprawy. Firma Fellowes zastrzega sobie prawo do obciążania użytkowników wszelkimi dodatkowymi kosztami, które poniesie w związku z koniecznością dostarczenia części zamiennych lub serwisowania Produktu poza krajem zakupu u autoryzowanego sprzedawcy. Niniejsza gwarancja nie obejmuje filtrów zamiennych. W przypadku, gdy Produkt nie jest łatwo dostępny dla wyznaczonych pracowników serwisu firmy Fellowes, firma Fellowes zastrzega sobie prawo do dostarczenia klientowi części zamiennych lub Produktu, w pełni wywiązując się ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej gwarancji i wszelkich zobowiązań serwisowych. WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ ZDATNOŚCI HANDLOWEJ I ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO UŻYTKU SĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE W CZASIE DO PODANEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIEDNIEJ GWARANCJI. W żadnym przypadku firma Fellowes nie będzie ponosiła odpowiedzialności za szkody wtórne, przypadkowe lub pośrednie, wynikające z użycia niniejszego Produktu. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- AeraMax® PRO System kontroli jakości powietrza
- Filtr True HEPA z systemem przeciwbakteryjnym AeraSafe™ (2 filtry)
- Aktywny filtr węglowy z filtrem wstępnym (po 2 filtry każdego rodzaju)
- Klucze do zamykania panelu przedniego (2)
- Szablon montażowy
- Śruby z łbem stożkowym ściętym i gniazdem krzyżakowym - M6 x 50 mm (4)
- Kotwy do ścian pokrytych płytami okładzinowymi - 10 mm (rozm. zewn.) (4)
- Dane rejestracyjne

DANE TECHNICZNE PRODUKTU

AeraMax® PRO AM IV	
Wymiary (Wys. x Szer. x Głę.)	49,7 x 88,1 x 22,8 cm
Masa systemu (włączając filtry)	15,1 kg
Wymagania w zakresie zasilania	220–240 V, 50/60 Hz, 1,4A
Zużycie mocy (5 prędkości wentylatora)	8, 12, 18, 35, 180 watów
Dopływ powietrza (5 prędkości wentylatora)	260, 316, 381, 476, 748 ft^3/min
Decybele	42, 44, 51, 53, 68 dB
Wyświetlacz	Pojemnościowy ekran dotykowy, dostęp wewnętrzny
Czujniki	EnviroSmart™
Tryby pracy sterowane za pomocą czujnika	2 tryby główne - Tryb normalny i Tryb cichy
Załączone filtry	2 filtry True HEPA z systemem antybakteryjnym AeraSafe™ o szacowanej żywotności wynoszącej 1 rok, 2 aktywne filtry węglowe z filtrem wstępnym o szacowanej żywotności 6 miesięcy.
Układ oczyszczania	Wysokosprawny filtr do dezynfekcji powietrza (HEPA) o wydajności znamionowej 99.97%, usuwający cząstki zanieczyszczeń o rozmiarze 0,3 mikrona. Filtr węglowy wchłaniający zapachy i lotne związki organiczne, jonizator dwubiegunowy PlasmaTRUE™.

FILTRY ZAMIENNE	
HEPA 2″	Wymiana filtra True HEPA z systemem AeraSafe™. Średnia żywotność filtra wynosi 12–18 miesięcy: 9416602 – 2 sztuki
Carbon 3/8″	Zamienny filtr z granulowanym węglem aktywnym i filtrem wstępnym. Średnia żywotność filtra wynosi 6 miesięcy: 9416502 – 4 sztuki
Carbon 2″	Zamienny filtr z granulowanym węglem aktywnym. Średnia żywotność filtra wynosi 2 lata: 9436802 – 2 sztuki
2″ Hybrid 1″	Hybrydowy filtr zamienny True HEPA i Carbon 1″ z filtrem wstępnym. Średnia żywotność filtra wynosi 1 rok: 9436902 – 2 sztuki

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat filtrów zamiennych i akcesoriów zapraszamy do odwiedzenia witryny: www.aeramaxpro.com

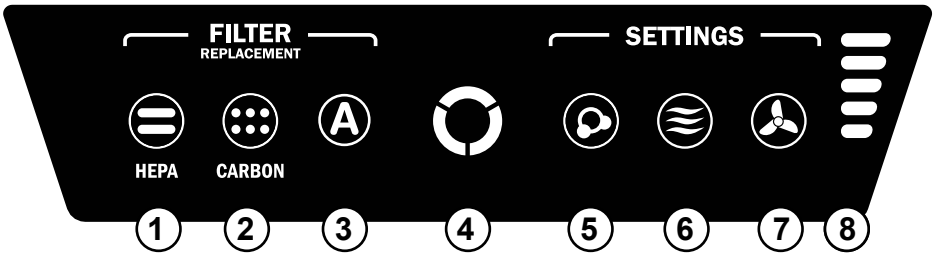
INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

Niniejsze urządzenie zostało przebadane i potwierdzono jego zgodność z wymaganiami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Niniejsze wymagania mają zapewniać odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach. Niniejsze urządzenie wytwarza, stosuje i może emitować promieniowanie w zakresie częstotliwości radiowych. Jeżeli nie będzie zainstalowne i użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w określonym miejscu montażu. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić przez włączenie i wyłączenie urządzenia, użytkownik powinien spróbować skorygować te zakłócenia, stosując jedną lub kilka przedstawionych metod:

- Zmianę orientacji lub położenia anteny odbiornika.
- Zwiększenie odstępu pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia w innym obwodzie, niż w którym podłączony jest odbiornik.
- Konsultację ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem zajmującym się sprzętem RTV w celu uzyskania pomocy.

OSTRZEŻENIE! Zmiany lub modyfikacje nie zatwierdzone w sposób jawny przez producenta mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania ze sprzętu.

PANEL WYŚWIETLACZA



UWAGA: po włączeniu urządzenia lampka „AQ" będzie migać przez kilka minut informując o samoczynnej kalibracji urządzenia.

1. **WSKAŹNIK WYMIANY FILTRA HEPA** – Ten wskaźnik pokazuje status bez względu na to, czy panel dostępu jest otwarty, czy zamknięty. Czerwone światło wskazuje na konieczność wymiany filtra. Okres między wymianą filtrów będzie się różnić w zależności od stosowanego filtra, liczby przepracowanych godzin, jakości powietrza i prędkości przepływu powietrza. W celu zapoznania się z opisami wskaźników filtrów patrz rozdział *WSKAŹNIKI WYMIANY FILTRA*.

2. **WSKAŹNIK WYMIANY FILTRA WĘGLOWEGO** – Ten wskaźnik pokazuje status bez względu na to, czy panel dostępu jest otwarty, czy zamknięty. Czerwone światło wskazuje na konieczność wymiany filtra. Okres między wymianą filtrów będzie się różnić w zależności od stosowanego filtra, liczby przepracowanych godzin, jakości powietrza i prędkości przepływu powietrza. W celu zapoznania się z opisami wskaźników filtrów patrz rozdział *WSKAŹNIKI WYMIANY FILTRA*.

3. **WSKAŹNIK FILTRA DODATKOWEGO** – Ten wskaźnik pokazuje status bez względu na to, czy panel dostępu jest otwarty, czy zamknięty. Ten wskaźnik jest używany tylko wtedy, gdy filtr dodatkowy jest zainstalowany w urządzeniu. Czerwone światło wskazuje na konieczność wymiany filtra. Okres między wymianą filtrów będzie się różnić w zależności od stosowanego filtra, liczby przepracowanych godzin, jakości powietrza i prędkości przepływu powietrza. W celu zapoznania się z opisami wskaźników filtrów patrz rozdział *WSKAŹNIKI WYMIANY FILTRA*.

4. **CZUJNIK JAKOŚCI POWIETRZA** – Ten wskaźnik pokazuje status bez względu na to, czy panel dostępu jest otwarty, czy zamknięty. Monitoruje jakość powietrza i automatycznie reguluje szybkość wentylatora, zapewniając czystość powietrza. Czystość powietrza wskazują niebieskie, bursztynowe i czerwone lampki.

5. **TECHNOLOGIA PlasmaTRUE™** – Ten wskaźnik pokazuje status bez względu na to, czy panel dostępu jest otwarty, czy zamknięty. Tworzy zjonizowane pole, które ułatwia bezpieczne usuwanie zanieczyszczeń powietrza. Aby włączyć lub wyłączyć TECHNOLOGIĘ PlasmaTRUE™, należy dotknąć i przytrzymać wskaźnik PLAZMA. Po uruchomieniu TECHNOLOGII PlasmaTRUE™ pojawia się niebieskie światło. Aby wyłączyć TECHNOLOGIĘ PlasmaTRUE™ należy nacisnąć i przytrzymać wskaźnik „Plazma", aż światło zgaśnie.

6. **TRYB AUTOMATYCZNY –** Aby go wybrać, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk, aż ikonka się zaświeci. W trybie tym urządzenie wykorzystuje technologię EnviroSmart™ do monitorowania jakości powietrza, ruchu i poziomu hałasu oraz regulowania prędkości wentylatora na potrzeby jak najszybszego oczyszczania powietrza. Ten przycisk steruje też TRYBEM CICHYM. Aby go wybrać, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk do momentu zmiany jego koloru na fioletowy. Urządzenie nadal będzie wykorzystywać technologię EnviroSmart™, ale jego praca odbywać się będzie w trzech najniższych i najcichszych ustawieniach prędkości wentylatora spośród pięciu dostępnych możliwości.

7. **TRYB RĘCZNY –** Aby go wybrać, należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, aż ikonka się zaświeci. Ten tryb pozwala wybrać jedną z pięciu prędkości wentylatora i utrzymuje tę prędkość do momentu ponownego wybrania opcji TRYB AUTOMATYCZNY. W tym trybie czujniki wewnętrzne nie będą regulować prędkości wentylatora.

8. **WSKAŹNIKI PRĘDKOŚCI WENTYLATORA –** Wentylator ma pięć ustawień prędkości i może osiągać prędkość turbo w celu oczyszczenia pomieszczenia o dużym zanieczyszczeniu powietrza. Liczba podświetlonych kresek oznacza prędkość wentylatora.

1 – szmer	4 – poziom wysoki
2 – poziom niski	5 – turbo
3 – poziom średni	

OBSŁUGA

Oczyszczacz powietrza pracuje nieprzerwanie w trybie automatycznym. Użytkownik może wybrać preferencję ustawienia oczyszczacza w zależności od lokalizacji lub żądanego trybu działania. Oczyszczacz będzie pracował w minimalnym zakresie prędkości, nie przekraczając ustawionego poziomu maksymalnego, aby pracować jak najciszej podczas usuwania zanieczyszczeń z pomieszczenia. Po zakończeniu oczyszczania powietrza, kiedy nie następuje aktywacja żadnych czujników, urządzenie przechodzi do trybu oszczędności energii, aby ograniczyć jej zużycie i przedłużyć żywotność filtrów.

Jeśli wybrano Tryb automatyczny, wskaźnik Trybu automatycznego świeci się na niebiesko. W trybie tym urządzenie wykorzystuje technologię EnviroSmart™ do monitorowania jakości powietrza, ruchu i poziomu hałasu oraz regulowania prędkości wentylatora na potrzeby jak najszybszego oczyszczania powietrza. Po zakończeniu oczyszczania powietrza, kiedy nie następuje aktywacja żadnych czujników, urządzenie przechodzi do trybu oszczędności energii, aby ograniczyć jej zużycie i przedłużyć żywotność filtrów.

Urządzenie nadal będzie wykorzystywać technologię EnviroSmart™, ale jego praca odbywać się będzie w trzech najniższych i najcichszych ustawieniach prędkości wentylatora spośród pięciu dostępnych możliwości.

Jeśli wybrano Tryb ręczny, wskaźnik Trybu ręcznego świeci się na niebiesko. Ten tryb pozwala wybrać jedną z pięciu prędkości wentylatora i utrzymuje tę prędkość do momentu wybrania Trybu automatycznego. W tym trybie czujniki EnviroSmart™ NIE będą regulować prędkości wentylatora.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE:

- Zewnętrzną część obudowy urządzenia należy czyścić w miarę potrzeb, wycierając ją suchą, miękką ściereczką. Uporczywe plamy można usunąć ciepłą, wilgotną ściereczką.
- Nie należy używać łatwo parujących płynów, takich jak benzen, rozcieńczalnik, ani proszku do szorowania, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Czyścić wlot i wylot wycierając suchą, miękką szmatką.

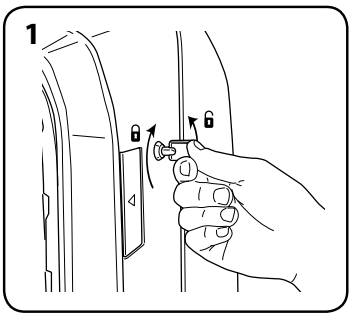
WSKAŹNIKI WYMIANY FILTRA:

Wskaźniki wymiany filtra poinformują, kiedy należy wymienić filtr HEPA i (lub) filtr węglowy z filtrem wstępnym. Okres między wymianą filtrów będzie się różnić w zależności od liczby przepracowanych godzin, jakości powietrza i prędkości przepływu powietrza. Jednak w trakcie standardowej eksploatacji większość filtrów HEPA wymaga wymiany raz na 2 lata, a filtry węglowe wymagają wymiany co 6 miesięcy. W razie konieczności wymiany filtra na wskaźnikach wymiany filtrów (HEPA, węglowego czy dodatkowego) pojawią się następujące kolory:

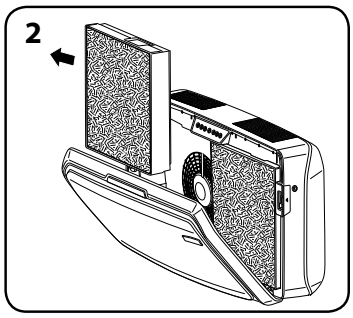
Czerwony migający = PRAWY filtr pełny w 90%
Bursztynowy migający = LEWY filtr pełny w 90%
Czerwony migający, Przerwa, Bursztynowy migający, Przerwa = Filtr PRAWY i LEWY pełny w 90%
Czerwony = Wymienić filtr PRAWY
Bursztynowy = Wymienić filtr LEWY
Czerwony i bursztynowy naprzemiennie = Wymienić filtr PRAWY i LEWY

Nie należy myć ani ponownie używać żadnych filtrów — nie będą one wydajnie pracować. Stosować tylko filtry zamienne marki AeraMax® PRO ponieważ urządzenie nie zadziała w przypadku stosowania filtrów innych marek.

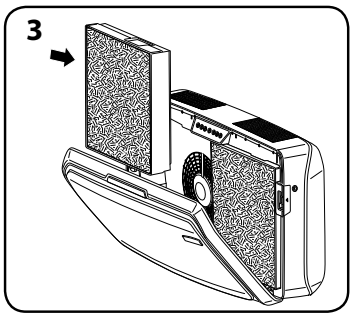
PROCEDURA WYMIANY FILTRA:



Odblokować panel dostępu: w celu odblokowania włożyć załączony klucz i obrócić w lewo o ¼ obrotu.



Otworzyć przedni panel dostępu naciskając zatrzaski po obu stronach urządzenia. Całkowicie otworzyć drzwiczki panelu. Wyjąć filtry przeznaczone do wymiany.



Zdjąć całe opakowanie z nowych filtrów i zainstalować je w urządzeniu.

WYMIANA FILTRA:

Podczas instalacji nowego filtra urządzenie automatycznie wykryje rodzaj filtra, lecz użytkownik musi oprócz tego ręcznie zresetować wskaźnik wymiany filtra. Aby zresetować migający wskaźnik wymiany filtra należy postępować zgodnie z procedurą opisaną poniżej:

1 Nacisnąć i przytrzymać zapalony wskaźnik przez trzy sekundy aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego. W tym momencie wskaźnik zapali się na zielono.

2 Zdjąć palec ze wskaźnika.

3 Nacisnąć i przytrzymać wskaźnik przez trzy sekundy aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego. W tym momencie wskaźnik zgaśnie.

Uwaga: W przypadku niewykonania kroku trzeciego przed upływem 10 sekund od wykonania kroku 1 światło wskaźnika nie ulegnie zresetowaniu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

PROBLEM	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
System kontroli jakości powietrza nie włącza się.	• Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do zasilania. • Upewnić się że zainstalowano oryginalne filtry marki AeraMax® PRO, ponieważ urządzenie nie zadziała w przypadku filtrów innych marek. WAŻNE: Upewnić się, że obszar wykrywania filtra w oryginalnym filtrze AeraMax® PRO jest wyrównany z oknem w ramie filtra. • W celu zyskania dalszych szczegółów skonsultować się z rozdziałem „Reinstalacja filtrów" • Upewnić się, że przedni panel dostępu jest całkowicie zamknięty. • Upewnić się, że zasilanie jest włączone.
Z urządzenia wydobywa się ciche tykanie.	• Oznacza to, że jonizator dwubiegunowy „PlasmaTRUE™" pracuje.
Wskaźnik wymiany filtra HEPA lub filtra węglowego pozostaje zapalony po przeprowadzeniu wymiany filtra.	• Powtórzyć procedurę resetowania wskaźnika filtra.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowesinternational.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowesinternational.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowesinternational.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowesinternational.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come Dispositivo Elettrico ed Elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva Europea sullo Smaltimento dei Dispositivi Elettrici ed Elettronici (WEEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowesinternational.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de locale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowesinternational.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det att dags att omhänderta produkten för avfallshantering se då till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowesinternational.com/WEEE

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowesinternational.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EY:n direktiivin (WEEE) ja direktiiviin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowesinternational.com/WEEE

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowesinternational.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www: www.fellowesinternational.com/WEEE

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с нею.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowesinternational.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowesinternational.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmekle ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowesinternational.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2012/19/EU o odpadu z elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowesinternational.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidova tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a eletronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowesinternational.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id , amikor ki kell dobnia a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékiaról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelve az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvre vonatkozó további információkért kérjük, keresse fel a www.fellowesinternational.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowesinternational.com/WEEE

CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

www.fellowes.com

Europe Freephone: 00800-1810-1810
Benelux: +31-(0)-13-458-0580
Deutschland: +49 (0)511 545489-0
France: +33 (0) 1 78 64 91 00
Italia: +39-071-730041
Polska: +48 (22) 205-21-10
España/Portugal: +34-91-748-05-01
United Kingdom: +44 (0) 1302 836836

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Unit 2 Ontario Drive, New Rossington, Doncaster, DN11 0BF, England

Declares that the product AeraMax® AMIV and AM4 PC Pro conforms to the following requirements:

[2011/65/EU] Restriction of Hazardous Substances Directive
[2012/19/EU] Electrical Product Waste Reduction
[2006/95/EC] Low Voltage Directive
[2004/108/EC] Electromagnetic Compatibility Directive
Human Exposure to Electromagnetic Fields

To the following harmonized European Names (EN Standards) and IEC Standards.

EN 55014-1	EN 60335-2-65	EN 61000-3-3
EN 55014-2	EN 61000-3-2	EN 62233
EN 60335-1		

And to the following standards:
PPP 76001:2008 incl. AfPS GS 2014:01 PAK
AS/NZS CISPR 14.1:2003
German Equipment and Product Safely Act Section 7 Subsection 1 Sentence 2 GPSG

Itasca, Illinois, USA
August 1, 2016

John Fellowes

1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • www.fellowes.com

© 2018 Fellowes, Inc. | Part #410422 Rev D

LOVEAIR

Instrukcja pobrana ze strony loveair.pl